

le magazine des avignonnais

avignons



À LIVRES OUVERTS

N° 06 juin 2017

avignon.fr



INSTANTANÉ(S)

4



Après les travaux, la fête

PERSPECTIVE(S)

6



Nouvelle mise en scène pour Barrault

QUARTIER(S)

8



Le café citoyen reste ouvert

FOCALE(S)

12



Plongée en Bains Pommer

TENDANCE(S)

14



Avignon en été

360 DEGRÉS

18



À LIVRES OUVERTS

ÉCLAIRAGE(S)

24



Festival : circulation off

EXPOSER

25



Ils surfent sur le hip-hop

REGARD(S)

26



Sur les fils du Crréa

TRIBUNES

28



Expression des groupes politiques

le magazine des avignonnais
avignon(s)

Service Communication - Ville d'Avignon
communication@mairie-avignon.com
Tél. 04 90 80 80 55

Directeur de la publication : Cécile Helle

Directeur de la communication : Nathalie Bonsignori

Rédacteur en chef : Philippe Bridoux-Martinet

Rédaction : Philippe Bridoux-Martinet - Delphine Michelangeli

Collaboration : Marion Waysenson - Éléna Winterhalter -

Céline Zug - Romane Teillet

Conception graphique et mise en page : Frank Buschardt

Photographes : Christophe Aubry - Grégory Quittard

Impression : IPS - 54 000 exemplaires

Dépôt légal : mai 2017



AGENDAS

30



Sport Culture

VINTAGE

34



Saint-Didier, une place historique

Ce numéro du mois de juin affiche, à l'image de notre ville et de la dynamique engagée pour en faire la ville d'exception qu'elle porte en elle, diversité et densité.

Exceptionnels, les talents qui l'animent : Gabriel, Shao, et Younesse, des jeunes gens qui ont « osé » l'aventure entrepreneuriale, dans leur ville natale, en créant une marque de vêtements qui fait fureur auprès des jeunes et de stars tels Mister V ou Kevin Ramzy.

Uniques, précieuses et indispensables

Exceptionnels, nos joyaux patrimoniaux, parmi lesquels cet établissement de bains publics datant de la fin XIX^e, rare témoignage des pratiques d'hygiène du siècle passé, les Bains Pommer, que la Ville vient d'acquérir afin de les aménager pour les ouvrir au plus grand nombre.

Exceptionnelles, nos librairies indépendantes, pour la plupart spécialisées, pour d'autres généralistes, qui représentent une spécificité rarement existante dans les villes. Elles sont uniques, précieuses, indispensables!

Exceptionnelle encore la grande aventure que s'apprête à vivre Avignon durant trois semaines avec le plus grand festival d'art vivant d'Europe, et qui attire chaque année plus d'un million de visiteurs! Nous mettons tout en œuvre pour les accueillir au mieux.

Exceptionnelle notre jeunesse enfin, qui découvrira dans ce numéro, le programme d'activités et de loisirs à sa disposition pour l'été à venir.

Notre ville bouge, notre ville invente, notre ville se transforme... soyons fiers d'Avignon.

Cécile HELLE
Maire d'Avignon



BUDGET PARTICIPATIF PROPOSEZ VOS PROJETS !

Impliquez-vous dans la vie de notre ville en proposant un projet d'aménagement pour Avignon. Une fois examiné par les services et les élus, le projet, s'il est techniquement recevable, sera soumis au vote des habitants. Les projets ainsi plébiscités par les citoyens seront réalisés au cours de l'année suivante. Une belle manière d'impliquer chacun et chacune dans l'aménagement de la cité !

Vous avez jusqu'au 30 juin, tous à vos idées !

+ d'infos : avignon.fr



La place Saint-Didier est la première des trois grandes rénovations urbaines programmées par la municipalité (avec Bonneterie/Halles et Carreterie) à être livrée. Débutés en juin 2016, les travaux de rénovation et de requalification urbaine sont achevés. Ils mettent en valeur le patrimoine architectural environnant et incitent à la flânerie dans un quartier entièrement repensé autour de la place Saint-Didier et des rues adjacentes.

Afin de permettre aux commerçants, riverains et visiteurs, de découvrir et de prendre possession des lieux, une grande journée inaugurale aura lieu le samedi 10 juin de 11 h 30 à 18 h place Saint Didier, rue des Trois Faucons, rue du Laboureur, rue Prévôt. Des déambulations, spectacles de rue, installation de chiliennes invitant à une pause, démonstration de vol de faucons et atelier pédagogique autour de la fauconnerie, chasse au trésor dans les commerces et un concert de clôture seront proposés aux visiteurs.

Toutes les informations sur avignon.fr

ANTI GASPI

STUART MILL LAURÉATE DES OLYMPIADES

Pour la deuxième année consécutive, les « olympiades de l'anti gaspi » ont été organisées entre les restaurants scolaires d'Avignon et d'Arles. Objectif : sensibiliser les élèves aux enjeux environnementaux de façon ludique. L'école Stuart Mill et son équipe des « Croustis » s'est opposée aux « Bleus » de l'école arlésienne Paul Langevin. Les jeunes Avignonnais ont proposé un menu aux saveurs provençales. Le directeur de la biscuiterie Aujoras à Morières-Lès-Avignon a accueilli les élèves afin de transmettre sa passion et faire part de son savoir-faire. Quatre nouvelles recettes ont été évaluées par un jury pour désigner la « Crousti Navette ». Cécile Helle, maire d'Avignon, s'est rendue à la cantine pour dévoiler la recette gagnante qui aura la chance d'être produite par la biscuiterie Aujoras. Au final, seulement 90 grammes de denrées ont été récoltées, soit 1,76 grammes par élève. Avec 25 grammes par enfant, les « Bleus » de l'école d'Arles s'inclinent et la victoire revient une nouvelle fois aux Avignonnais.



ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DES 11 ET 18 JUIN

Les électeurs français établis hors de France peuvent être inscrits sur une liste électorale en France ou sur une liste électorale consulaire et ainsi voter dans les ambassades et les postes consulaires, soit à leur demande, soit automatiquement, sauf opposition de leur part, pour ceux qui sont inscrits au registre des Français établis hors de France.

Les électeurs ayant choisi d'exercer leur droit de vote à l'étranger, ou qui sont réputés voter à l'étranger sont identifiés sur la liste d'émargement de la commune par la mention « Vote à l'étranger ».

Pour les élections législatives, ces électeurs ne sont pas autorisés à voter en France. En effet, la procédure dérogatoire mise en place pour l'élection présidentielle et autorisée par le Conseil Constitutionnel, ne s'appliquera pas pour ces élections.

Les électeurs qui contesteraient le maintien de la mention « Vote à l'étranger » au droit de leur nom sont fondés pour saisir le tribunal d'instance jusqu'au jour du scrutin (article L-34 du code électoral).

Pour information, les Français établis hors de France seront amenés à élire 11 députés à l'Assemblée nationale.

1^{er} tour : samedi 3 juin (Caraïbes, continent américain), et dimanche 4 juin (tous les autres continents).

2^e tour : samedi 17 juin (Caraïbes, continent américain), et dimanche 18 juin (tous les autres continents).

Service des élections : 04 90 80 81 54

ET SI VOUS DEVENIEZ ASSESSEUR ?

On a besoin de vous ! Faites un acte citoyen, devenez assesseur aux élections législatives les dimanches 11 et 18 juin 2017.

Vous devrez : vérifier l'identité des électeurs, leur faire signer la liste d'émargement, tamponner la carte électorale et vous assurer du bon déroulement et de la régularité des opérations de vote ainsi qu'assister au dépouillement.

Pour cela il vous faut être électeur de la commune et vous inscrire jusqu'au jeudi 8 juin pour le 1^{er} tour et jusqu'au jeudi 15 juin pour le second.

Contact : 04 90 80 80 51 / elections@mairie-avignon.com



Comme chaque année depuis quatre ans, la municipalité d'Avignon sensibilise ses citoyens sur la propreté des voies et des espaces publics. Plusieurs opérations sont prévues dans les écoles primaires du 2 au 16 juin pour initier les plus jeunes aux éco-gestes. Elles sont destinées aux écoles Farfantello, Saint-Roch, Stuart Mill, la Barthelasse, Thiers et à celles de Montfavet. Le mercredi 7 juin, 258 enfants de l'école primaire Saint-Roch participeront à la journée de la propreté de 9 h 30 à 11 h 30. Pendant plus d'une heure, ils arpenteront le parc situé sur l'avenue Eisenhower, près du Hameau des Fontaines du Levant, afin de ramasser les éventuels débris. À leur retour, les élèves assisteront à des démonstrations animées par les véhicules de la propreté et du service des Espaces verts. Pour finir cette matinée écocitoyenne, la ville offrira une collation à tous les participants et 280 tee-shirts seront distribués.

ACCUEIL VILLES FRANÇAISES

4^e FÊTE

Le dimanche 25 juin, l'Accueil des Villes Françaises (AVF) organise la 4^e édition de la Fête Intergénérationnelle au centre de loisirs de la Barthelasse.

Inscription avant le 16 juin au 12 bis boulevard Saint Ruf le mardi et jeudi de 14 h 30 à 17 heures ou mercredi 14 juin et vendredi 16 juin de 17 heures à 19 heures.

10 000

Le nombre de visiteurs pour la Nuit des Musées en 2017 à Avignon.

PERSPECTIVE(S)

T Philippe Bridoux-Martinet

P Christophe Aubry

Unique équipement culturel majeur situé dans un quartier prioritaire, la médiathèque Jean-Louis Barrault est, avec un fonds de 37 000 documents et plus de 82 000 prêts par an, une porte d'accès à la connaissance et la clef de voûte de la lecture publique à Avignon. Cet équipement vieillissant va faire l'objet d'une importante réhabilitation lui permettant de franchir le cap du XXI^e siècle. Dès 2020, la future bibliothèque multimédia sera entièrement centrée sur l'accueil des publics, avec une réorganisation des espaces et des horaires répondant à différents usages, qu'ils soient collectifs ou individuels.

1 **D'un coût prévisionnel** de 6,7 millions d'euros, le réaménagement des trois niveaux de la médiathèque Barrault, dans le cadre du NPRU, prévoit notamment la transformation de l'actuel sas d'entrée en un véritable espace d'accueil et de rencontre pouvant être ouvert indépendamment des autres niveaux. Des activités pourront s'y dérouler en dehors des heures d'ouverture, en soirée et le week-end. L'utilisateur y trouvera un accueil spécifique, un espace détente avec un présentoir à journaux, un piano, des postes informatiques... un espace d'expositions et une ludothèque, lieu d'animation favorisant l'accueil des publics indépendants ou de groupes. Le réaménagement de ce niveau 0 en un lieu vivant dédié à la culture et à l'accueil est la clef de voûte du projet global.

Le niveau 1 sera consacré aux adultes et aux adolescents, deux publics dont la fréquentation doit être plus soutenue. Outre une présentation plus vivante de la documentation, le point fort du réaménagement consiste à mettre en place des espaces collectifs ou individuels répondant à des besoins différents. Exemples : une salle pour trois adolescents qui préparent un exposé, une salle pour 10 personnes désirant regarder un film documentaire, une salle pour une seule personne désirant écouter de la musique. L'espace dédié aux adolescents sera doté de postes informatiques spécifiques, indépendants de l'espace multimédia équipé de 12 ordinateurs pour la consultation individuelle ou les ateliers numériques.



6,7 M €

C'est le coût prévisionnel, toutes dépenses confondues, des travaux de réaménagement de la médiathèque.

2 **Yves Combe se rend tous les 10 jours à la médiathèque Barrault**, en alternance avec Ceccano, selon son humeur. *« Il y a un très bon accueil ici, et je trouve que les livres sont bien mis en évidence et les rayonnages bien disposés. Je prends entre 2 et 6 livres en prêt, essentiellement des romans français. »*

NOUVELLE MISE EN SCÈNE POUR BARRAULT



Le niveau 2 sera dédié à un espace jeunesse (petite enfance, enfance et pré-adolescence). En dehors des rayonnages, tables, sièges, bacs et autres rangements de hauteur appropriée, l'espace sera muni d'accessoires ludiques et colorés. Il sera doté de postes informatiques, d'une salle pour des activités en groupe (max 30 personnes), d'une salle de diffusion de l'image animée (max 12 personnes), d'une salle pour petits groupes pour les devoirs et exposés (max 4 personnes) et d'une salle d'exposition.

- 3 **Souleimana, 6 ans et Adam, 7 ans**, tous deux munis de tablettes numériques participent avec 12 autres enfants de CP-CE1 de l'école Trillade à une séance de lecture animée par Emmanuelle, bibliothécaire et Jiel, animatrice stagiaire, dans le cadre des activités périscolaires.
- 4 En 2016, plus de 3200 enfants ont été accueillis à la médiathèque, dont 2330 avec leurs enseignants (de la maternelle au primaire), 266 dans le cadre du périscolaire (sur 7 séances), 400 tout-petits des crèches, et plus de 200
- 5 venus participer à des ateliers d'écriture, de lecture ou de création.



REINE JEANNE SAINT-JEAN

AG de l'OGA

L'OGA (Office de Gestion et d'Animation) tiendra son assemblée générale le lundi 12 juin à 14 h 30 à la mairie annexe Nord.

L'ATELIER PEINTURE S'EXPOSE

La fin de l'année a sonné pour l'atelier peinture du centre social AATOA. Les participants vont présenter leurs travaux au public le mercredi 7 juin. Enfants et adultes ont réalisé plus de 300 dessins avec une artiste intervenant tout au long de l'année. Une exposition de leurs créations sera présentée au centre social. Elle fera l'objet d'un vernissage où les artistes en herbe évoqueront leurs œuvres en témoignant du plaisir qu'ils ont eu à maîtriser pinceaux, crayons et peinture.

Le 7 juin de 14 h à 16 h au centre social AATOA



SAINT-CHAMAND

JOURNÉE ÉCO-CITOYENNE

Le centre social « La Fenêtre » organise sa journée citoyenne au château de Saint-Chamand, en partenariat avec les ambassadeurs du tri du Grand Avignon, Original Karton et Les Petits Débrouillards. À cette occasion les résidents qui fréquentent les ateliers d'alphabétisation présenteront leur «Bateau Livres». Cette réalisation a vu le jour grâce à la fondation Auchan pour la jeunesse, le bateau mesure 3 mètres de long et a été confectionné avec des cartons. Cet espace culturel mobile est composé de meubles modulables pour le confort des utilisateurs et d'une librairie. Au cours de cette journée spéciale un atelier dessin autour de la citoyenneté sera animé par des intervenants.

Le 14 juin de 14 h à 17 h 30

TOUS QUARTIERS

DÉCOUVERTE DES CENTRES DE LOISIRS

La Ville d'Avignon propose une visite de ses bases de loisirs les samedis 10 et 17 juin, de 10 heures à 17 heures. L'occasion d'aller à la rencontre des équipes d'animation et de découvrir l'offre d'activités.

Le 10 juin au Centre de loisirs de la Barthelasse - 8 chemin de la Barthelasse - 04 90 82 18 02

Le 17 juin au Centre de loisirs de la ville d'Avignon - 303 chemin du Moulin Rouge - 84470 Châteauneuf-de-Gadagne - 04 90 22 23 12



CHAMPFLEURY

LE CAFÉ CITOYEN RESTE OUVERT

Cette année, le café citoyen restera ouvert jusqu'à la fin juillet. « *Les habitants sont attachés à ce rendez-vous des mercredis, nous avons donc décidé de rester ouvert cet été* » explique Nadjette Boughalem qui a impulsé ces rencontres. On y vient le mercredi entre 10 heures et 12 heures pour discuter de tout et de rien, mais aussi pour trouver une écoute et une aide selon les situations. Nadjette sait mettre tout le monde à l'aise. « *Tout le monde a sa place ici sans distinction, on peut être 5 comme on peut être 20 il n'y a pas de règle mais il y a un noyau dur qui est toujours présent.* »

Tous les mercredis de 9h30 à 12 heures à la Maison Pour Tous de Champfleury

MONCLAR

LES ATELIERS SE RENCONTRENT

« *La rencontre des ateliers* », c'est la consécration de toute une année pour la compagnie Mises en Scène à l'Entrepôt. Du 3 au 9 juin petits et grands, comédiens et chanteurs, danseurs et musiciens occuperont l'espace de ce théâtre qui tisse du lien avec les habitants autour de la culture. La restitution des ateliers est un moment très attendu de tous, ils ont pris corps dans les quartiers populaires de la ville autour d'ateliers de pratiques artistiques diverses. Chaque année ce sont près de 300 personnes qui participent à ces événements pluridisciplinaires qui croisent les genres et les publics (voir programme page 33).

**Du 3 au 9 juin à l'Entrepôt, 1^{er} Boulevard de Champfleury
04 90 88 47 71- www.misesenscene.com**

BARTHELASSE

LES SENIORS EN GOGUETTE

Une grande journée détente, champêtre et festive, est organisée par la Ville au Centre de Loisirs de la Barthelasse, pour tous les seniors de la commune, avec la participation des habitués des foyers restaurants de la Livrée de Viviers et du château de la Barbière.

Jeudi 15 juin de 12 heures à 18 h 30 : pétanque, jeux divers, animation musicale par DJ-Gégé, apéritif-paella-animation.

Participation : 17,80 euros

Inscriptions et renseignements au Service Animations Seniors

Château de la Barbière

10 avenue du Roi Soleil

04 90 87 81 11



Allo mairie intervient gratuitement sur de nombreux domaines de la vie quotidienne. Contactez Allo mairie en composant le 04 90 80 80 00 de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ou par courriel : allo.mairie@mairie-avignon.com



SUD-ROCADE

ATELIER JARDINAGE

L'association Semailles propose un atelier jardinage, un samedi par mois de 9 h 30 à 12 h 30, au Jardin Partagé de la Darmane. Prochain rendez-vous le 24 juin sur le thème : « *comment faire des économies d'eau au jardin et gérer ses déchets verts - Couverture du sol, mulching* ».

Ouvert à tous, participation : 10 euros

Jardin Partagé de la Darmane - Avenue du Moulin de Notre Dame

Réservation obligatoire au
04 90 25 81 17
environnement@semailles.asso.fr



TOUS QUARTIERS

JUIN AUX JARDINS

15^e édition de la manifestation nationale Rendez-vous aux jardins placée sous le thème « Le partage au jardin ». Visites libres ou guidées des jardins d'inspiration Arabe à la médiathèque Ceccano, du clos de Massillargues, du Cloître des Carmes, du Rocher des Doms et du square Agricole Perdiguier. Un parcours à vélo se tiendra dans les jardins partagés avec l'association Volubilis (www.volubilis.org) et diverses animations auront lieu à l'Épicurium (www.epicurium.fr). En parallèle, n'oubliez pas l'exposition *Hortus 2.0* dans différents lieux de la ville... sur le thème des jardins (www.edis-fonddedotation.fr).

Du 2 au 4 juin

<http://rendezvousauxjardins.culturecommunication.gouv.fr>
et avignon.fr



SAINT-RUF

VIDE-GRENIER

Pendant les travaux du tramway sur l'avenue Saint-Ruf, les conseillers du quartier Ouest et l'association « Bien vivre à Saint-Ruf » organisent leur vide-grenier annuel sur le boulevard Jacques Monod. Inscriptions à la MPT Monclar Nord (20 avenue Monclar) de 10 h à 20 h, les 23, 24, 30 et 31 mai ainsi que les 6 et 7 juin. Installation à partir de 6 h 30 (jusqu'à 7 h 45) : 10 euros le stand.

Le 24 juin de 8 h à 17 heures
Plus d'infos : avignon.fr





PIOT-BARTHELASSE

C'EST LA FÊTE !

Tous les ans, la Ville fête ses quartiers. Et traditionnellement, ce sont les îles Piot-Barthelasse qui inaugurent le bal. La manifestation aura lieu le samedi 10 juin de 9 h à 21 h entre le centre de loisirs, le boudrome Ernest d'Ascanio, le stade Bagatelle ainsi que devant le Parc des Libertés.

Une palette d'animations pour petits et grands

Des animations gratuites, des jeux, des expositions et conférences, des défis sportifs et bien d'autres divertissements : jeux gonflables pour enfants, châteaux et toboggans, jeux géants en bois et jeux du monde, balades à poneys, découverte Paintball, concours de pétanque, spectacle enfantin et animation musicale tout au long de la journée.

Des conférences, expositions, et un atelier découverte

Exposition de peintures et dessins, atelier découverte de la peinture et du dessin, clowns.

Stands de restauration en journée avec crêpes, grillades, vente de fruits et légumes, glaces artisanales...

De 9 h à 17 h, Tournoi de Football seniors de 12 à 16 équipes au stade Bagatelle stand buvette et grillades.

À 10 h 30, conférence sur l'histoire et l'origine des digues, présentée par Christian Marquis, Président de l'ASCO au Parc des Libertés.

16 h - Conférence/débat : « *Quatre rives, un projet d'agri-culture* » au Centre Aéré.

17 h 30 - Fête et spectacle de l'École de la Barthelasse

19 h - Musique latino par l'association Contraluz et apéritif offert par la Municipalité

Renseignements - Mairie annexe des îles Piot et Barthelasse

04 13 60 50 75 et avignon.fr

TOUS QUARTIERS

L'AMBASSADRICE D'ELA DÉCOUVRE PARIS

Le prix Ambassadeur Ela (Association Européenne Contre les Leucodystrophies) clôture chaque année la manifestation « Mets tes baskets et bats la maladie ». Elle récompense les élèves qui se sont mobilisés comme ceux de l'école Pierre de Coubertin. En collaboration avec le centre social, cette manifestation est l'occasion pour tout le quartier de participer à la course. Un élève est désigné pour être l'ambassadeur de son école. Cette année, c'est la jeune Alice Dubois qui partira le 7 juin pour la cité des sciences à Paris.



Retrouvez-nous sur Facebook :

facebook.com/avignon.fr

Twitter : @Avignon

Instagram : @villedavignon



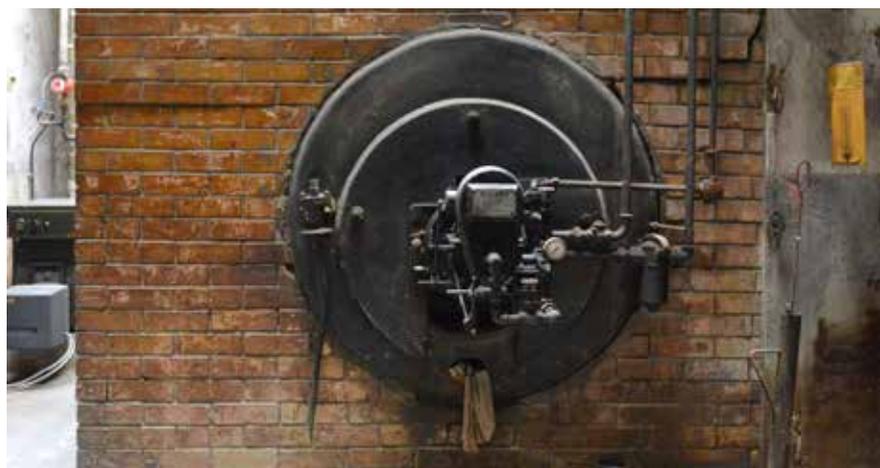
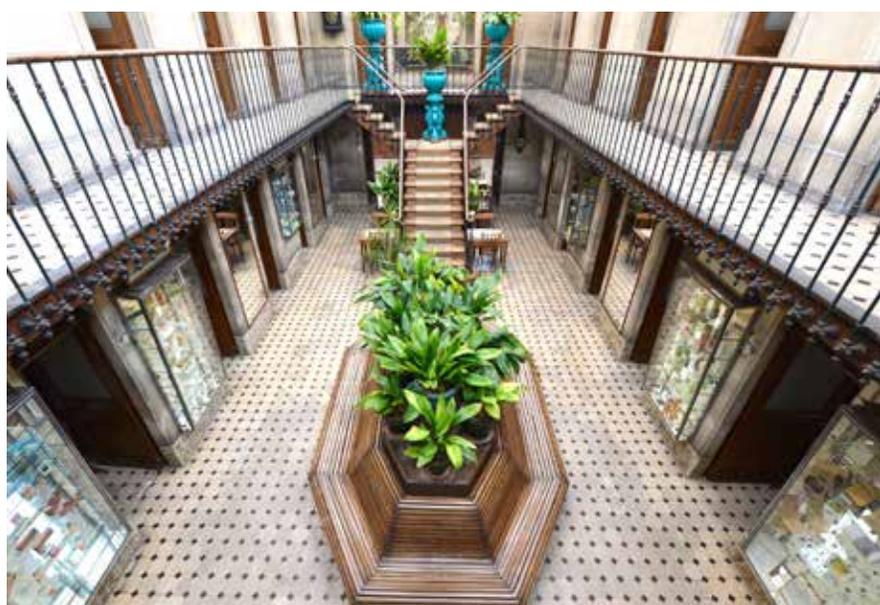
FOCALE(S)

PLONGÉE EN BAINS POMMER

T Delphine Michelangeli

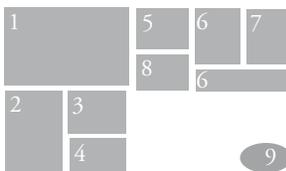
P Grégory Quittard

Véritable institution avignonnaise du début du XX^e siècle, l'établissement au style art-déco des Bains Pommer a été légué par Elisabeth Pommer à la Ville, qui a acquis, pour 1,5 millions d'euros, l'ensemble immobilier composé d'un jardin privatif et de 12 appartements. Transformé en musée et logements, la nature rétro et la conservation parfaite de ce site de 520 m² sont tout à fait remarquables... Un joyau patrimonial et touristique de plus pour Avignon, qui ouvrira ses portes prochainement pour divulguer ce nouveau petit supplément d'âme... où le temps semble s'être arrêté il y a près de 45 ans.





1 **Elisabeth Pommer entretient** seule depuis 40 ans l'ancien établissement familial de prestige dont elle a hérité, inauguré en 1890 par son arrière-grand-père Auguste-Claude Pommer, expert en chaudronnerie. « *Il a tout conçu, les plans, la plomberie, l'étendage sur le toit... c'était une tête ! En reconnaissance de mes aïeux, j'ai consacré ma vie ici, un sacrifice moral, financier et physique qui ne servira pas à rien* », raconte-t-elle un peu sentimentale, mais aussi soulagée du destin que la Ville offrira à ses souvenirs. 2 Près de 50 cabines numérotées occupent les 2 étages de l'établissement d'hydrothérapie avec douches et bains médicamenteux. Ils ont fonctionné de 1891 à 1972. 3 Classés aux Monuments historiques en 1992, les Bains Pommer présentent un décor mythique de cinéma : pouf ovale en bois, escalier central, potiches bleu turquoise de Vallauris, pendule provençale, carrelage, verrière et tentures. 4 Au sous-sol, réside encore l'installation technique : une chaufferie composée par trois chaudières à charbon, puis à fuel. 5 Au dernier étage, la girouette aux initiales des Bains Auguste Pommer est emblématique de l'inventivité du concepteur. 6 Les produits de toilette, exposés dans les vitrines du rez-de-chaussée et les pancartes, aux indications typiques, témoignent de cette traversée dans le XX^e siècle. 7 Après chaque utilisation, les baignoires étaient nettoyées à la cendre de bois tamisée. 8 Situés rue Philonarde, les Bains Pommer représentaient à l'époque « *le cœur vivant de la ville* », à côté des futures Halles couvertes. 9 Auguste-Claude et son épouse Pauline... elle-même fille de maître-baigneur. Quatre générations successives ont travaillé et entretenu l'établissement qui témoigne des pratiques hygiénistes du XIX et XX^e.



AVIGNON EN ÉTÉ

T Philippe Bridoux-Martinet

P Grégory Quittard
Christophe Aubry

Vivez des émotions sous les étoiles, baignez vous en famille, visitez gratuitement des musées, pratiquez le futsal, profitez d'une sortie en mer : de 12 à 25 ans, l'été est à vous à Avignon ! Pour la troisième année consécutive, la Ville met en place un dispositif ambitieux qui rend le sport et la culture accessibles à tous et permet aux jeunes qui ne partent pas en vacances de s'occuper du matin jusqu'au soir, en pratiquant de nombreuses activités. Les jeunes de 11 à 17 ans seront accueillis au stade nautique de Saint-Chamand du lundi au vendredi où de multiples animations leur seront proposées : baignade, VTT, escalade, kayak, via ferrata, activités aquatiques et culturelles. Il suffit juste de s'inscrire, avec la carte Pass, c'est gratuit ! Outre la baignade et les jeux sportifs sur site (avec un espace « jeux d'eau » pour les moins de 6 ans), des sorties en mer seront organisées pour les familles. Enfin, face au succès rencontré l'an passé (+ de 1500 spectateurs), les séances de cinéma en plein air sont reconduites en collaboration avec l'association Cinambule. Une formidable occasion de faire le plein d'émotions.



ACCUEIL JEUNES ÉTÉ 2017

Vivez vos vacances au stade nautique

Vous avez entre

11 - 13 ans

Du lundi au vendredi
14 h - 19 h : Baignade et activités
sur site + choix des sorties

Du mardi au vendredi

Sorties sportives et culturelles à la
journée

13 - 17 ans

Tous les lundis
15 h - 19 h : Accueil sur site
choix des sorties,
du bivouac de la semaine

Du mardi au vendredi

15 h - 19 h : Accueil sur site
9 h 30 - 18 h 30 sorties et/ou bivouac

Comment s'inscrire et obtenir sa Carte Pass ?

Dossier d'inscription à retirer dans les mairies annexes, dans les centres sociaux ou au service Centres sociaux / politique de la ville (74 boulevard Jules Ferry 04 90 16 32 37) au mois de juillet et août. Pour août, retrait possible au stade nautique.

Dossier à retourner au service Centres sociaux / politique de la ville (juillet et août) et au stade nautique uniquement en août.

Avec la Carte Pass accès libre du 1^{er} au 31 août

Participation à toutes les activités :
Baignade, VTT, escalade, kayak, via ferrata,
activités aquatiques et culturelles.

Tarifs d'inscription

Tarifs de la carte Pass
selon quotient familial
Moins de 401... 10 €
De 401 à 600... 15 €
Plus de 600... 20 €

CLAUDE MALOT, MAÎTRE-NAGEUR

« L'aménagement du stade nautique pendant l'été a plusieurs atouts. C'est un service gratuit puisqu'il suffit de s'inscrire à la mairie. Les enfants en bas âge peuvent alors profiter d'une pataugeoire où des jeux en mousse sont mis à leur disposition. Quant aux plus grands, un bassin d'une profondeur d'un mètre vingt leur permet d'apprendre à nager avec l'aide des maîtres-nageurs. La présence d'une buvette avec des tables et des chaises renforce la convivialité et permet aux parents d'échanger pendant que leurs enfants sont sous surveillance. La piscine hors sol n'a pas de rebord, ce qui permet d'éviter tous sauts périlleux qui occasionneraient une gêne pour les autres nageurs. L'année dernière nous avons reçu environ une cinquantaine de baigneurs par jour, mais le bouche à oreille va sûrement attirer de nouvelles personnes. »





BAIGNADE EN FAMILLE - DU 1^{ER} JUILLET AU 31 AOÛT

Vivez vos vacances au stade nautique

Stade nautique Saint-Chamand - bassin et aire de jeux aquatiques pour les moins de 6 ans.

Comment s'inscrire

Inscription dans toutes les mairies annexes et au Département des Sports et Loisirs

74 Bd Jules Ferry

Les inscriptions seront prises pour la semaine en cours uniquement

L'accès au site est réservé aux familles avec des enfants âgés de 14 ans maximum.

Présence d'un adulte obligatoire.

ATTENTION !

Accès prioritaire à la baignade pour les personnes inscrites sur la liste du jour et du créneau concerné. Les personnes non inscrites en amont ne pourront accéder à la baignade qu'après 1h30 d'ouverture. Présence obligatoire d'un adulte pour 4 enfants maximum.



SORTIES À LA MER EN FAMILLE

Samedis 5 août, 12 août, 19 août et 26 août de 9 h à 19 h

Comment s'inscrire :

À la mairie annexe de votre quartier ou au service des Centres sociaux/politique de la ville 74 boulevard Jules Ferry - T. 04 90 16 32 37.

L'inscription doit être faite la semaine qui précède le samedi de la sortie.

ATTENTION ! Chaque sortie doit faire l'objet d'une inscription.

Gratuit* pour les enfants, **1 euro*** par adultes. **Prévoir son pique-nique.**

Enfant non accompagné non autorisé.



SOIRÉES SPORTS LOISIRS

Futsal masculin, féminin et mixte. Gratuit, ouvert à tous 16 ans et plus.

Pratique féminine tous les jeudis à partir de 19 h.

Gymnase Philippe de Girard - Route de Tarascon

Pratique masculine tous les samedis à partir de 20 h

Gymnase G.Philippe - Av Pablo Picasso - Pont-des-deux-Eaux

Pratique Loisir Mixte en juillet et août à partir de 19 h

Juillet

7 - Gymnase Ph. De Girard

13 - Gymnase G.Philippe

21 - Gymnase Folard

Août

4 - Gymnase Ph. De Girard

11 - Gymnase G.Philippe

18 - Gymnase Folard

25 - Gymnase Brunet

3460

C'est le nombre de personnes accueillies en 2016 dans le cadre de «baignade en famille»



CINEMA SOUS LES ÉTOILES

Toutes les émotions sur grand écran, en plein air et gratuit

JUILLET

- 5** - Séance 21 h 30 - Parc de la Cantonne - Avenue de Vertes Rives - Montfavet
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du quartier Montfavet suivi du film « *Qu'est qu'on a fait au bon dieu ?* »
- 12** - Séance 21 h 30 - Champ vert - derrière école des Olivades - Quartier Sud Rocade
Film : Court-métrage « *Les incivilités dans les transports* » réalisé dans le cadre de l'action « *Like mon bus* » de la TCRA suivi du film « *La Vache* »
- 19** - Séance 21 h 30 - Pré du Curé - Rue Paul Achard (derrière la Fabrica)
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du quartier Ouest suivi du film « *La Famille Bélier* »
- 26** - Séance 21 h 30 - Parc Chico Mendes - Quartier Pont-des-Deux-Eaux
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du quartier Nord et Est suivi du film « *L'Age de Glace 5* »

AOÛT

- 2** - Séance 21 h 30 - Jardin Champfleury - Avenue Eisenhower
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du quartier Ouest suivi du film « *Chocolat* »
- 9** - Séance 21 h 30 - Clos de la Murette - Rue Diane de Poitiers
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du quartier Rocade suivi du film « *Kubo et l'armure magique* »
- 16** - Séance 21 h 30 - Parc du Château de St-Chamand - Quartier St-Chamand
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du quartier St-Chamand suivi du film « *Ma vie de courgette* »
- 23** - Séance 21 h 30 - Rocher des Doms - Montée Jean XXII- Centre-Ville
Film : Court-métrage réalisé par les jeunes du Centre de Loisirs de la Barthelasse suivi du film « *La Couleur de la Victoire* »

LA SCIENCE AU CŒUR DES QUARTIERS SUD

Diffuser et rendre accessible la science dans les quartiers : c'est la mission que se donnent *Les Petits Débrouillards*, le premier réseau national de culture scientifique et technique. À partir du 10 juillet, l'antenne départementale organise un événement dans les quartiers Sud (Champfleury, Monclar et Barbière). Pendant trois semaines consécutives, de 17 h à 20 h, les enfants de 6 à 12 ans participeront aux activités ludiques proposées par l'association, en partenariat avec *Camt'Arts*. Des stands scientifiques mais aussi artistiques seront à leur disposition, et chaque vendredi, un spectacle sera organisé avec les prestataires extérieurs de l'AATOA, la Maison Pour Tous Champfleury et l'Espace Pluriel la Rocade. Un livret photo sera remis en souvenir à tous les enfants participants.

« Les parents sont ravis de voir le quartier se dynamiser et les professeurs sont surpris par certains de leurs élèves qui laissent entrevoir un goût inattendu pour les sciences », confirme Floriane Perrone, coordinatrice d'activités du Vaucluse depuis septembre 2016. Avec Ursule, le véhicule adapté, et des animateurs, elle se balade d'une ville à l'autre et aux pieds des immeubles dans le cadre des « *Cités débrouillardes* ». À l'image de l'émission « *C'est pas sorcier* », partenaire de l'association, cet été, à Avignon, ce sont les enfants eux-mêmes qui vont pouvoir expérimenter et réaliser des projets.



À LIVRES OUVERTS

Phénomène de société en pleine inflation pour les uns, résultat d'une crise du monde culturel installée pour les autres, aujourd'hui, pour sauver leur commerce de proximité, les librairies indépendantes doivent résister et se réinventer. À Avignon, face aux mutations numériques du marché du livre, les libraires font front, et misent sur la diversification de leur activité ou le financement participatif. Solidaire et volontaire, la Ville s'engage aussi pour le commerce de proximité et l'artisanat, et la redynamisation du centre-ville, dans un nouveau plan d'actions global adopté en avril 2017. Pour une cité plus que jamais exemplaire, mobilisée pour revitaliser un centre-ville aux propositions hospitalières, et donner du sens à son exceptionnel patrimoine. Grâce à son réseau actif de bibliothèques, d'animations culturelles et d'artistes engagés qui la composent, suivez Avignon à livres ouverts... et faites rimer culture et lecture !

Lieux d'échanges privilégiés, les librairies ont un rôle emblématique, social et culturel à jouer ; elles arrivent en bout de chaîne du livre. Une chaîne qui va de l'auteur à l'éditeur, de l'imprimeur au libraire... ce dernier affichant une multitude de compétences et le bénéfice net le plus faible. Mais tous ont en commun la passion du livre, que chacun défend face à un marché très concurrentiel. Une passion partagée avec les lecteurs, militants aussi à leur manière en poussant encore la porte des petits commerces, où les conseils des professionnels ne seront jamais remplacés par le rouleau compresseur de la vente en ligne, ou des rayonnages sans âme des grandes surfaces.

Concurrence des géants de la distribution et du web, désaffection pour la lecture ou vitalité fragilisée des centres-villes... les causes des difficultés financières des librairies indépendantes sont multiples. Mais elles peuvent être endiguées, à condition d'être saisies à bras-le-corps par tous.

T Delphine Michelangeli
P Christophe Aubry
Grégory Quittard



« Lire c'est ouvrir des portes pour appréhender le monde et se comprendre... »

Amandine et Dominique, co-gérantes de la librairie L'Eau Vive.



Éric Dumas, co-gérant de la librairie La Crognote Rieuse

« Avignon est loin d'être figée »

Chargé de mission en Économie du livre à l'Agence Régionale du Livre PACA (ARL) qui référence les acteurs de l'édition sur le territoire, les accompagne, les forme, et organise le Prix littéraire des lycéens, Olivier Pennaneac'h nous livre son analyse sur la situation des librairies avignonaises.

Qu'appelle-t-on « librairie indépendante » ?

Une librairie, c'est un lieu où l'on y trouve essentiellement des conseils, et bien sûr où se vendent des livres neufs, dans le respect du prix unique de la loi Lang, où il est possible de passer une commande à l'unité. On parle d'indépendance quand la librairie n'appartient à aucune chaîne et donc garde l'indépendance de ses choix et de ses achats. La vocation de l'ARL est de travailler avec celles-ci, en excluant celles de ventes d'occasion ou d'ancien, nombreuses à Avignon.

Quel constat porte l'ARL sur l'offre avignonnaise ?

Parmi les neuf librairies indépendantes que nous répertorions à Avignon, dont sept spécialisées et deux généralistes, l'offre est éclatée entre tous les points de vente, et à l'inverse d'autres villes comme Marseille ou Aix, il n'y a pas de grande librairie généraliste qui regroupe l'intégralité de l'offre. C'est une problématique propre à Avignon, sans forcément comporter la nécessité d'en implanter une, d'autant que la délicatesse du tissu local ne semble pas le permettre. Mais cette ville qui rayonne au niveau des grands événements culturels est loin d'être figée : ouvrir par exemple une petite librairie extra-muros désenclaverait un hyper-centre très dense et participerait à l'ouverture culturelle des quartiers.

Le cas de l'Eau Vive qui vient d'avoir recours à un crowdfunding pour survivre est-il fréquent ?

C'est un mouvement qui se développe, les librairies en ont de plus en plus recours, plus pour des questions de trésorerie que de développement. C'est un peu la campagne de la dernière

chance ! En PACA, on a 168 librairies indépendantes, 5 ou 6 campagnes de financement participatif ont déjà été menées.

Comment se porte l'économie du livre en général ?

Les librairies font leur activité sur leurs marges commerciales qui sont très minces ! Mais depuis 2014, ça s'améliore, sensiblement, notamment grâce à la mise en place d'exonérations de charges pour les petits commerces et un dispositif d'accompagnement par l'État de 18 millions d'euros.

Quelles sont vos préconisations ?

Nous incitons à diversifier l'activité pour renforcer les bénéfices. C'est devenu une nécessité, aujourd'hui 60 % des librairies en France le font. Il faut aussi prendre en compte les fonds en langue étrangère, notamment dans les quartiers. De leur côté, les villes doivent faciliter l'accès aux locaux commerciaux avec une politique de loyers modérés. Pour finir, sur Avignon, les librairies gagneraient en visibilité et en reconnaissance en travaillant plus ensemble...

168 librairies indépendantes en Région PACA,

9 à Avignon

92 millions d'euros, c'est le chiffre d'affaires 2016 de vente en librairies PACA

Entre 90 et 110 euros, c'est la dépense annuelle moyenne en librairie par ménage



L'offre avignonnaise : un paysage très varié

Par leurs spécialités et leur petite taille, les neuf librairies indépendantes d'Avignon, dont beaucoup ont changé de propriétaires ces dernières années, dessinent un « paysage très varié » qui donne une identité spécifique à la Cité des Papes.

Chez chacun, il y a une passion commune. Comme aux Genêts d'Or, l'une des deux seules librairies généralistes, qui confirme que « *le métier est de faire aimer le livre et à l'occasion d'en vendre* ». On trouve chez d'autres des « hyperspécialisations », telle qu'à la librairie Holstein où l'« *on vend des livres qu'on ne trouve nulle part ailleurs* » d'après Chantal Gassiot, qui a repris il y a trois ans l'un des plus anciens commerces de livres de la ville, spécialisé en mieux-être et médecines parallèles et qui doit avoir recours, à son tour, à un projet de financement participatif pour « *se remettre à flots* ».

Passeurs de culture

À la librairie BD La Crognote Rieuse, dans une rue qui comporte pas moins de cinq librairies, on rencontre aussi de l'optimisme. Repris en janvier 2017 par Alexia Bénét et Eric Dumas, le fonds est passé de 1 300 à 3 000 ouvrages. Là aussi la diversification est nécessaire : romans graphiques, mangas, jeunesse... « *mais elle a ses limites* » précise Eric Dumas, qui mise sur la rencontre. « *Être libraire, c'est un vrai engagement, un partage de plaisir. On est des passeurs de culture. Le métier c'est d'amener les gens à la découverte et la rencontre* ». Président des Libraires du Sud, il constate que « *ce sont les touristes qu'on voit surtout dans la boutique* ». « *En centre-ville on s'y promène, pas dans les grandes surfaces ! On a à Avignon des outils extraordinaires, mais on a aussi besoin d'animation : il faudrait collectivement inventer une belle manifestation littéraire... !* »



La librairie anglophone

Installée rue Carreterie, Camille Vourc'h fait mentir les statistiques d'un quartier à l'aune de sa résurrection ! Étonnamment diversifiée (salon de thé, rayons neuf et occasion, jeunesse, audio-livres...), sa librairie Camili Books & tea, est aussi très spécialisée puisqu'exclusivement anglophone ! Un véritable petit jardin anglais, que cette prof et traductrice entretient seule. « *Je fais tout, je vends des livres, je donne des cours, je m'occupe de la communication, du ménage, je reçois des expos, des ateliers d'origami... C'est un peu lourd mais c'est une expérience fabuleuse.* » Camili Books... The place to be !

La librairie virtuelle

Seule librairie indépendante dont le siège social est situé extra-muros, TitaShop a été fondée en 2012 par Vladimir Selkelj, ostéopathe reconverti en éditeur. Agrémentée d'une petite boutique d'accueil prochainement à Agroparc, la librairie en ligne possède plus de 500 titres de livres médicaux et la plus grande collection de livres en ostéopathie.



Que vive l'Eau Vive !

En remportant sa campagne de financement participatif, *L'Eau Vive* évite le dépôt de bilan. Incontournable, la librairie jeunesse, qui a le plus important chiffre d'affaires de la région dans son secteur et une fréquentation en progression, a vécu une situation paradoxale et significative. Après l'achat il y a deux ans d'un 2^e espace pour diversifier son activité, juxtaposé à la perte d'un marché public faute de site web opérationnel, la librairie reprise en 2012 par Amandine Lévêque et Dominique Bastide a vu rouge. Sauvées in extremis par la solidarité de plus de 14 000 contributeurs, elles pourront régler dettes et prêts en cours. « *On n'est pas juste un lieu de consommation de livres, de jouets, on mène des ateliers créatifs, on reçoit des auteurs pour des ateliers d'écriture, on organise des lectures, des rencontres, des dédicaces... Lire c'est ouvrir des portes pour appréhender le monde et se comprendre...* » racontent-elles, soulagées par l'heureux dénouement vécu mi-mai par ce lieu référence dont elles ont « mesuré la responsabilité », et qui pourra fêter ses 40 printemps.



Alan Mets, parrain de cœur

La littérature jeunesse offre un accès démocratisé à la culture, à la transmission et à l'évasion. En témoigne l'auteur illustrateur jeunesse aux 80 albums : « *L'eau Vive, c'est ma librairie de cœur, j'en suis un peu le parrain. Il y a ici un catalogue exceptionnel, peu de librairies jeunesse possèdent ce fonds. Même à New York, il n'y en a pas d'aussi belle ! C'est une chance extraordinaire de l'avoir, c'est un des poumons de la ville, une institution incontournable. Rien ne remplace le contact physique avec un livre : on est dans la tête de l'auteur.* »



Nouvelle stratégie pour le commerce

À travers une nouvelle stratégie globale de reconquête du centre-ville, la Ville d'Avignon s'engage à revitaliser le commerce et l'artisanat. Après le moratoire adopté sur les grandes surfaces, l'ouverture des centres commerciaux à cinq dimanches par an sans limiter les commerces du centre-ville et la récente taxe sur les locaux vacants, cinq axes forts nourrissent cet ambitieux plan d'actions. Il se déclinera entre l'aménagement et la rénovation, la coordination et l'animation, l'accompagnement, la mise en place d'outils de promotion et l'innovation avec la création d'un guichet unique. Une reconquête au présent qui mise sur l'avenir !

Le vendredi, c'est Disco Party !

Du 12 mai au 13 octobre, l'association de commerçants Ô cœur d'Avignon, organise, chaque 2^e vendredi du mois, des Nocturnes dans les commerces du centre-ville. Jusqu'à 22 h, profitez de l'ouverture des commerces participants et des déambulations musicales (prochains rendez-vous 9 juin et 14 juillet), pour pousser les portes des librairies.

Un livre pour les CM2

Bye bye l'école, bonjour le collège ! Chaque enfant de CM2 se verra offrir par la Ville un ouvrage pour fêter son passage en sixième.

1 300 C'est le nombre de commerces implantés intra-muros (sur 2 900 au total)



Bibliothèques à l'horizon

Après la mise en place des rythmes scolaires, la remunicipalisation des cantines, le plan école numérique, la création d'un Conseil municipal d'enfants et le Pass Culture, l'attractivité du réseau des six bibliothèques municipales confirme l'attention particulière portée à la jeunesse par la Ville.

6 Bibliothèques : Ceccano, Jean-Louis Barrault, Champfleury, Pierre Boule, Paul et Alice Cluchier, Saint-Chamand

1 Bibliobus avec plus de 10 points d'arrêt publics, 3 dans les écoles

12 000 usagers

325 000 prêts annuels

232 000 livres

3 clubs de lecture

10 € l'abonnement (gratuit moins de 16 ans, jusqu'à 26 ans avec le Pass Culture)

En juillet, partez en livre !

Pour la 3^e édition de *Partir en livre*, la grande fête du livre pour la jeunesse organisée par le Centre national du livre, 68 événements régionaux gratuits sont labellisés. À Avignon, du 19 au 30 juillet, la Ligue de l'enseignement du Vaucluse donnera des lectures et des ateliers théâtre.

infos : partir-en-livre.fr et laligue84.org.



Nuit de la lecture

Le 14 janvier dernier, la bibliothèque Jean-Louis Barrault a participé à la 1^{re} Nuit de la lecture. Une manifestation nationale à laquelle les élus avignonnais et des personnalités de la culture ont répondu présent en lisant des textes à voix haute !

Le Lycée René Char aime lire

Fin mai, s'est tenu le 13^e Prix littéraire des lycéens, un dispositif régional qui favorise la lecture et la découverte de la création littéraire et graphique contemporaine auprès des publics d'adolescents. Avignon, qui a déjà participé à 8 reprises depuis la création du prix, a été représenté cette année par le Lycée René Char. Au programme : la lecture de 6 romans et 6 BD, des rencontres et des ateliers artistiques. Une immersion dans l'univers du livre... qui éveille de possibles vocations, et d'incontestables lecteurs.

FESTIVAL D'AVIGNON : CIRCULATION OFF

En juillet, Avignon accueille le « plus grand rendez-vous théâtral du monde », concentré sur plus de trois semaines dans le centre-ville. Une effervescence culturelle et une hyperfréquentation exceptionnelle que la Ville régule dans un dispositif d'accès réglementé. Depuis 2015, des mesures limitent la circulation automobile intra-muros et permettent de sécuriser l'évènement et les points de filtrage. Elles favorisent aussi les déplacements doux et augmentent le stationnement gratuit en périphérie et les navettes pratiques. Pour vivre « une ville en Festival » totalement unique !

3 200

places de stationnement gratuit et surveillé sont situées en périphérie de la ville sur 4 parkings relais : Italiens, Piot, FabricA et Amandier (le parking Saint-Chamand est transféré au niveau du giratoire route de Marseille/avenue de l'Amandier, en raison des travaux du tramway). Des bus/navettes gratuits, aux fréquences élevées avec des départs jusqu'à 1h du matin, sont mis à disposition à partir du 6 juillet (plus d'infos sur tcra.fr). Un système de jalonnement informatif identifiant le dispositif Festival est mis en place.

Un million

C'est peu ou prou le nombre de visiteurs attendus pendant le Festival d'Avignon. Habituellement, le cœur de ville de 150 hectares compte 15 000 habitants... d'où l'obligation de limiter strictement la circulation dans l'intra-muros.

Limitier la circulation : une priorité

Pour la 3^e année, l'accès des automobiles au centre-ville est limité de 12 h à 2 h, et l'organisation de la circulation modifiée : le périmètre de filtrage s'étend désormais à tout le centre historique, avec une professionnalisation des agents de sécurité. La rue de la République est fermée à tout véhicule dès 12 heures ; le sens de circulation est inversé du tronçon Joseph Vernet entre le cours Jean-Jaurès et la rue Saint-Charles. À noter également la fermeture de la porte Saint-Roch et l'inversion du sens de circulation de la rue du Rempart Saint-Roch.



5-30

juillet

Ce sont les dates de mise en place du dispositif (le festival In s'étale du 6 au 26 juillet, le Off court du 7 au 30 juillet).

À pied ou à vélo, la sécurité avant tout



Toute l'année, Avignon favorise et développe les modes doux de déplacement : voies vertes, bandes cyclables, pose d'arceaux supplémentaires pour le stationnement des vélos. En juillet, de nouveaux tronçons seront inaugurés autour des remparts. Parce qu'à Avignon le théâtre se vit aussi dans la rue, profitez du Festival en pleine tranquillité !

T'as ton Pass ?

Un Pass d'accès au centre historique est attribué aux résidents de l'intra-muros et aux professionnels : le Pass Festival est distribué (environ 16 000 en 2017) depuis le 1^{er} juin, à raison d'un macaron par foyer, à coller sur le pare-brise du véhicule. Des attributions exceptionnelles peuvent être sollicitées, avec justification, auprès des services municipaux. Une autorisation sera accordée aux clients d'hôtels sur présentation de la réservation aux agents de filtrage.



ILS SURFENT SUR LE HIP HOP

Tout à la fois collectif d'artistes urbains amateurs de mode, créateurs d'évènements hip hop et marque streetwear déposée en 2012, Rewind France a ouvert son premier espace sur Avignon, avant une implantation prochaine sur Paris.

T Philippe Bridoux-Martinet

P Grégory Quittard

Ils sont une dizaine, originaires d'Avignon et de ses environs, ils furent collégiens et lycéens, ils ont aujourd'hui entre 21 et 28 ans. Et ils déplacent déjà des montagnes. Leur ambition : s'imposer comme LA marque streetwear française. Rien que ça. Mais Gabriel, Shao, Younesse et les autres n'ont peur de rien. « On vient de la culture hip hop, de la danse, du rap, du graphisme. On pratiquait un peu partout, sur la Rocade, à la chapelle Saint-Gabriel, sur la place du Palais. Il y a 5-6 ans, on a voulu organiser des évènements. Sans aucun soutien, on a créé une Battle de danse sur la place du Palais des Papes qui a rassemblé 300 personnes. Et on a décidé de fonder une marque de vêtements pour danseurs en 2012 », explique Shao. Rewind France est née, avec l'idée de faire revivre (rembobiner) la culture hip hop des années 90. « C'est une décennie bouillonnante, inspirante. Nous avons le désir de par-

tager et de remettre au goût du jour les codes du hip hop, les show TV, les dessins animés, les mangas, de nous référer au passé pour mieux anticiper le futur », ajoute Gabriel. Confectionnés dans un

atelier avec une presse et une imprimante textile, les premiers tee-shirts logotés se vendent comme des petits pains, grâce au bouche à oreille. Le déclic se produit en 2013, avec une rencontre entre le collectif et Kevin Ramzy, l'humoriste qui anime ses « Rendez-Vous » sur Canal +. « Il voulait une taille spéciale de tee-shirt, on lui en a fabriqué un, et tout son entourage s'est mis à en porter. » Le Buzz était lancé et la plateforme youtube (avec Mister V) a fait le reste. « Les Youtubeurs et les rappeurs nous ont apporté une visibilité en portant nos tee-shirts, c'est indéniable. » Suivent deux soirées en 2015 et 2016 dans des clubs avignonnais qui rassemblent 2 000 personnes et voilà la machine lancée à toute vitesse. L'atelier du 12 rue Carnot se transforme en un « espace d'expression, modulable, hybride » et les vêtements sont désormais fabriqués au Portugal. Prochaine étape : ouvrir une boutique à Paris tout en gardant le lien avec Avignon, la ville où tout a commencé. « Notre objectif est de faire vivre tout le collectif. On a plein de projets annexes dans la photo, la vidéo, le graphisme. Rewind France, c'est la structure qui va tirer tous les autres. »



SUR LES FILS DU *CRRÉA*



Delphine Michelangeli





Pour la 13^e édition, l'association Crréa Sud organise du 23 au 25 juin les *Rencontres Festives de l'épicycle* au cœur du Parc des Libertés. Un festival de musiques du monde qui réunit chaque année à la Barthelasse près de 2 000 personnes venues partager le goût des arts. Et celui de la rencontre avec l'autre... grâce à une médiation culturelle intrinsèque à l'association.

Pluriculturel, intergénérationnel et créateur de liens, le thème de la mixité est fondamental pour Crréa Sud, une association née dans les quartiers d'Avignon pour sensibiliser à la tolérance et au partage. Jacques Arrouas, son fondateur, musicien et pédagogue, instigateur des Rencontres (voir programme page 32), cherche - et trouve - depuis 23 ans des manières de transmettre à chacun, et à chaque âge, l'autonomie par le jeu, notamment musical. Et faire se rapprocher les habitants, d'Avignon et d'ailleurs, lui qui mène des projets similaires au Sénégal et produit des groupes de musiques du monde. Il intervient également toute l'année dans les écoles, à l'université, dans les centres sociaux... créant humblement une gigantesque toile au fil de l'artistique.

Décloisonner l'action culturelle

« *L'idée de ces Rencontres festives, tout comme lors de nos Calebasses d'avril, c'est de mixer les populations mais aussi de travailler avec les partenaires locaux, raconte celui-ci. Depuis l'an dernier, nous avons par exemple ouvert la programmation artistique et pédagogique à des élèves et des enseignants du Conservatoire du Grand Avignon. Par le biais de Lionel Baracetti, professeur de musiques actuelles dans l'établissement qui fait de la médiation culturelle avec Vincent Alminana, et participe aux rencontres en tant qu'artiste, nous avons signé une convention de partenariat avec le Conservatoire pour trois ans.* » Une porte ouverte qui montre aussi l'envie, de chaque côté, de décloisonner

l'action culturelle. Et de « *faire se croiser les arts* », ce que confirme le directeur du Conservatoire Jérôme Chrétien : « *J'aime le terme conservatoire mais ça ne veut pas dire conservateur. C'est une maison pour tous qui doit prendre en compte l'autodidactisme des élèves.* »

Médiation, bienveillance... et oralité

Pendant les Rencontres, les élèves qui pratiquent au Conservatoire sont ainsi invités à s'impliquer dans l'organisation, aux côtés de ceux qui participent aux ateliers de djembé, de danse africaine et de fabrication d'instruments menés toute l'année par le Crréa. « *Apprendre, pratiquer dans une ambiance bienveillante, sans obligation de résultat, c'est essentiel* », confirme Lionel Baracetti. « *Titiller les papilles et éveiller les sens également. Avec de la curiosité, on peut tout faire ! C'est ça notre objectif* » explique Jacques Arrouas, sourire aux lèvres, qui a trouvé sa propre méthode pour amener à l'autonomie, et transmettre la musique à des non-musiciens. « *Avant d'être sur la mélodie, on est sur le rythme. Et le djembé m'a semblé être l'instrument le plus abordable pour apprendre à se parler. La musique est un langage qui se transmet par la parole.* » Et l'art africain étant celui de l'oralité... De fil en fil, le Crréa, toujours à la recherche d'un lieu fédérateur, construit sa toile d'humanité. ●

✚ Retrouvez Jacques Arrouas dans la vidéo « *Avignon fait un carton* » sur la chaîne Youtube Ville d'Avignon

N'en déplaise aux pleureuses de tout bord, qui de réunions du Conseil Municipal en réunions du Conseil Municipal, se font les thuriféraires de la propreté et du commerce local, dénonçant tout à la fois tout et hors de propos une insuffisance supposée de la majorité actuelle, alors que tous ensemble, ils ont gérés la ville pendant près de vingt ans sans bouger le plus petit doigt sur ces questions pourtant prioritaires pour nos concitoyens.

Et oui, n'en déplaise à ces Savonarole locaux, la majorité municipale est à l'œuvre sur ces questions depuis le premier jour de son mandat et elle commence aujourd'hui à engranger les fruits de son investissement.

Pour preuve, la mise en place de la stratégie du commerce local destinée non seulement à revitaliser le commerce du centre-ville, mais également à rééquilibrer la relation entre commerces de proximité en intra et en extra muros et commerces de grandes surfaces. Cette stratégie a été définie et sera conduite en associant la totalité des associations de commerçants de la ville

Pour preuve également la création d'un observatoire de la propreté qui est l'outil nécessaire et indispensable pour d'abord connaître l'état précis de malpropreté de la ville, son évolution dans l'espace et le temps et pour ensuite calibrer les moyens à déployer sur le terrain afin d'optimiser la qualité du service rendu tout en associant les avignonnais dans la mise en œuvre de ce projet ambitieux.

Dans un registre à peine différent, le groupe Réinventons Avignon soutient l'engagement de Madame le Maire auprès des habitants qui réclament le maintien des bureaux de poste existants sur l'ensemble de la ville. Il salue à sa juste mesure la décision qui a été prise par le Maire d'accueillir les pétitionnaires en Mairie Annexe du quartier Ouest. Défendre le maintien de ce service public dans l'ensemble des quartiers de la ville où il est présent, c'est tout simplement rendre service à nos concitoyens notamment les plus démunis et les plus âgés. C'est cela aussi l'engagement permanent de la majorité municipale au service des avignonnais depuis ces trois ans de mandat.

Groupe *Reinventons Avignon*

Notre slogan de campagne était : « la démocratie pour de vrai : avignonnais, prenez le pouvoir »

Nous sommes maintenant dans la période de mise en œuvre. De vrais outils de démocratie participative, adaptés et respectueux des habitants et des habitantes se construisent petit à petit.

D'abord les conseils de quartier ont été mis en place et jouent leur rôle avec, bien sûr, toujours des choses à améliorer mais l'outil existant, à nous tous de lui faire jouer pleinement son rôle.

Ensuite le Conseil Municipal des enfants a été élu, celui des jeunes est en préparation.

De nombreuses réunions publiques permettant de débattre sur de nombreux projets pour la ville ; d'autres auront lieu encore. C'est l'occasion pour tous les avignonnais de faire connaître leurs idées, enrichir, corriger les propositions de l'équipe municipale.

Nous voilà maintenant dans une étape décisive importante. Le budget participatif : la clef de voûte de la décision citoyenne. 5% du budget d'investissement de la ville va être accordé pour des projets choisis par les citoyens de notre ville.

Tous les projets déposés réalisables techniquement seront soumis au vote des avignonnais qui choisiront ceux qui seront mis en œuvre dans le cadre du budget 2018.

Vous pouvez tous faire connaître votre idée pour votre rue, votre quartier ou un autre, votre ville. Si les avignonnais le choisissent vous pourrez voir se concrétiser votre proposition et ressentir cette fierté d'avoir participé à l'embellissement de notre ville.

Nous souhaitons que le maximum d'habitants de notre ville se saisissent de tous ces outils pour être encore plus et encore mieux fier de travailler à un « Avenir meilleur pour Avignon ».

Groupe *Front de Gauche*

Texte non parvenu

Groupe *La Droite Républicaine et le Centre*

Une fois n'est pas coutume, nous nous réjouissons de la mise en œuvre, par la Ville, des budgets participatifs au sein des différents quartiers. Une mesure que nous avons soutenue, l'ayant nous-mêmes proposée dans notre programme de 2014. Il nous apparaît essentiel, en effet, de donner la parole aux habitants de chaque quartier et de leur permettre d'agir sur les sujets qui les concernent.

Il nous paraît tout aussi essentiel de les entendre et d'entendre leurs préoccupations. C'est ce que nous faisons depuis plus de 3 ans en tant qu'élus FN/RBM d'opposition. En relayant vos attentes de davantage de sécurité, de propreté, de soutien au commerce de proximité, qui ne trouvent malheureusement guère d'échos auprès de la municipalité. En défendant un certain nombre de dossiers et en portant votre parole sur les problèmes que vous pouvez rencontrer. En refusant aussi que les grands mots et les déclarations d'intention masquent les réalités que vous vivez au quotidien.

Oui, notre implication va dans le sens d'un renforcement d'une réelle démocratie locale. C'est aussi notre volonté nationale, à travers notamment l'instauration de la proportionnelle et du referendum d'initiative populaire. C'est la volonté que nous avons dans les villes que nous gérons, dans notre action quotidienne d'élus, et c'est aussi notre volonté pour la France.

Utilité, proximité et vérité : tels sont les leitmotifs de notre action d'élus, bien loin, vous pouvez le constater, des caricatures de celles et ceux dont le verbe cache souvent l'absence d'action et de résultats. Telles sont les valeurs que nous voulons porter pour vous.

Groupe *Avignon demain*

Au même titre que l'école, l'eau est un bien précieux, indispensable à tous. C'est pourquoi sa gestion doit être surveillée de près, à la fois par les élus locaux et par les représentants des associations de consommateurs. L'enjeu est triple: financier (prix de l'eau) , social (justice des tarifs), environnemental (préserver la ressource, entretenir les réseaux).

Déléguer encore ce service au privé serait signer un chèque en blanc. C'est pourquoi les élus écologistes optent pour la création d'une régie publique, garante de vos droits. Notre position sur <http://www.eelvavignon.com/>

Olivier Gros ,Jean-Pierre Cervantes, Mounir Yemmouni

TRIATHLON

FITDAYS MGEN DES KIDS

Afin de promouvoir le bien-être de tous, la Section MGEN (Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale) du Vaucluse accueillera une étape du FitDays MGEN des Kids, le 7 juin de 9 h à 19 h 30 au Parc Chico Mendès. Il s'agit d'une animation pour développer la pratique sportive, particulièrement le triathlon, avec des épreuves pour toute la famille et de nombreux ateliers pédagogiques : atelier droit de l'enfant ; mieux manger, mieux bouger ; apprendre à manger des fruits et légumes avec le M.I.N. d'Avignon, qui offrira 100 kg de fruits ; apprendre à mieux collecter les déchets ; présence des sapeurs-pompiers et de la Sécurité routière ; les gestes et postures ; protéger ses yeux du soleil... Quelques enfants tirés au sort en fin d'étape pourront participer aux finales régionales, le 18 juin à Sisteron.

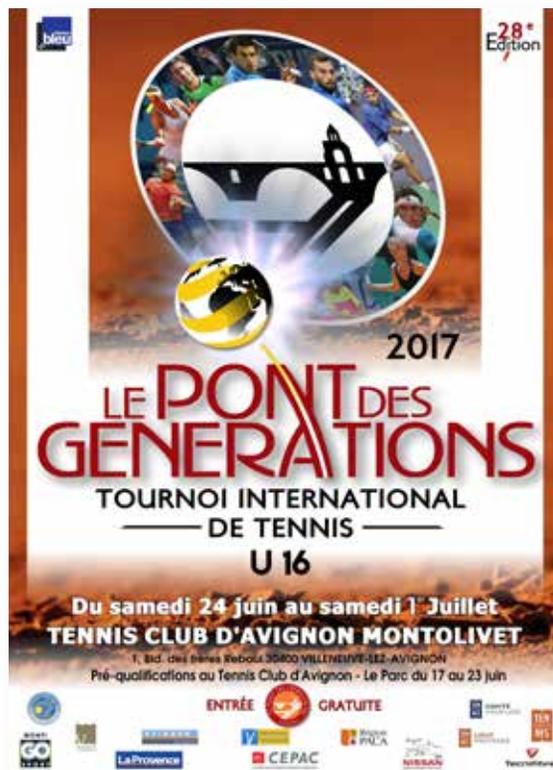
Le programme du 7 juin et des autres étapes sur www.fitdays.fr



PARACHUTISME

PILOTAGE SOUS VOILE

Licencié à Avignon Parachutisme bien que résidant en Aquitaine, Julien Guiho, 34 ans, 15 000 sauts, 200 heures de soufflerie, fait partie de l'équipe de France de « pilotage sous voile ». Triple champion du monde, 2 fois médaillé de bronze au championnat du monde en précision, vainqueur de la coupe du monde, 2 fois médaillé d'argent en coupe du monde, il participera aux entraînements des équipes de France de Pilotage sous Voile, du 2 au 9 juillet, à Orléans (45). En ligne de mire, le Championnat de France à Orléans en septembre et le Championnat du monde à Dubaï en décembre.



TENNIS

28^e PONT DES GÉNÉRATIONS

Connaissez-vous Novak Djokovic, Caroline Garcia, David Nalbandian, ou encore Benoit Paire ?

Tous ces champions ont participé au Pont des générations. Une compétition internationale de tennis destinée aux cadets et cadettes (15-16 ans) qui réunira près de 200 jeunes de 30 nationalités issus du département de Vaucluse, de la Région PACA et des Régions avoisinantes, du 17 au 23 juin au Tennis Club d'Avignon (site du Parc des Sports) pour les pré-qualifications.

Les épreuves qualificatives, elles, se dérouleront les 24-25 juin sur la terre battue du Tennis Club de Montolivet à Villeneuve-lez-Avignon avant les phases finales, du 26 juin au 1^{er} juillet.

Les finales doubles se dérouleront le 30 juin, les finales simples le 1^{er} juillet. Entrée gratuite.

www.tournoi.fft/le-pont/ et Comité 84 de Tennis : 04 90 03 26 31 ou 06 11 51 63 23

BRAVO...

... ET AU TOP !

Johann Zarco a terminé 2^e sur le circuit Bugatti du Mans le 21 mai pour son 5^e grand Prix en MotoGP. Il se classe, de fait, 5^e du championnat du monde.

Après une superbe saison, l'équipe de L'Avignon Volley Ball est championne de France Élite et renouera avec la ligue B la saison prochaine.



ROLLER

24 HEURES DU MANS

Pour la sixième année, les 1^{er} et 2 juillet prochains, deux équipes de patineurs avignonnais participeront à l'évènement le plus médiatique de l'année dans le monde du roller, les 24 h du Mans. Une équipe de 9 coureurs pour l'équipe Prestige, et une de 11 coureurs pour l'équipe découverte, composées de 9 féminines et 11 masculins, dont un jeune de 14 ans 1/2. Compétition d'envergure internationale, les 24 h du Mans roller rassemblent plus de 6 000 participants sur le circuit mythique Bugatti, avec comme difficulté majeure la montée du « Dunlop ». Les Avignonnais se battront pendant 24 h pour avaler le plus de tours possibles en alliant la technique et la vitesse.

www.24rollers.com

GYMNASTIQUE

LA GYM SE FÊTE

Le samedi 17 juin, la Journée nationale de la gymnastique sera fêtée dans tous les clubs de France sous l'égide de la Fédération Française de Gymnastique. Les deux clubs avignonnais ne manqueront pas ce rendez-vous.

L'ANT GYM organise deux événements en un : une grande fête de la gym jumelée avec la fête du club, toute la journée, au gymnase Génicoud et dans le parc Champfleury (informations sur le Facebook de l'ANT ou sur www.antgym.fr).



De son côté, l'Entente Gymnique Grand Avignon, organise deux manifestations pendant la semaine du 17 au 28 juin.

Renseignements au 04 90 82 09 10 ou www.entente-gymnique-avignon.com

ESCRIME

UNE PREMIÈRE À AVIGNON

Les 10 et 11 juin, une compétition d'escrime de niveau régional est organisée par l'Association Escrime Avignonnaise et son maître d'armes Giulio Tomassini (entraîneur des équipes nationales Italiennes de fleuret). Elle se tiendra au Gymnase André Gimard, où 200 escrimeurs de la région PACA, du département et même de l'étranger se rencontreront.

Samedi 10 juin à 11 h - Championnat PACA M11 fleuret individuel

Dimanche 11 juin dès 9 h - Coupe de Vaucluse toutes catégories fleuret – épée

À 10 h 30 - Championnat PACA M11 fleuret par équipe

Gymnase André Gimard
2 rue Pierre Auguste Renoir
www.escrimeavignon.com

VÉLO

UNE GRANDE FÊTE LE 4 JUIN

Une grande journée festive, organisée autour du vélo par la Ville d'Avignon aura lieu le dimanche 4 juin de 9 h à 17 h. Au programme, des stands et animations gratuites : les Vélopop de TCRA ; des promenades à vélo taxi de Vélo-Cité ; une maquilleuse d'Alice Production ; la réparation et le gravage de vélos avec Roulons à vélo ; la sculpture de ballons avec Zibella ; des Gyropodes de Mobil board ; un parcours sécurité de la Prévention routière 84 ; un manège pour enfants de Toupie manège ; les vélos extra-terrestres de Méga Rire. Mais aussi, 2 rallyes cyclistes (45 et 80 km) sur les routes du Vaucluse (à partir de 7 h 30) avec l'Union Cycliste Avignonnaise, des balades familiales de 10 km accompagnées sur l'île de la Barthelasse (9 h 30 et 14 h 30).

Cours Jean Jaurès, sur l'esplanade devant la cité administrative

La fête du vélo

DIMANCHE 4 JUIN 2017

Cours Jean Jaurès

Une grande journée festive avec animations et jeux gratuits !

Rallyes cyclistes de 83 et 45 km, départ à partir de 7 h 30
Cours Jean Jaurès, Union Cycliste Avignonnaise

Balades familiales de 10 km sur l'île de la Barthelasse, départs 9 h 30 et 14 h 30 Cours Jean Jaurès

Village du Vélo - Animations gratuites - 9 h - 17 h
Vélopop, TCRA - Promenades à vélo taxi, Vélo-Cité - Maquilleuse, Alice Production
Réparations et gravages de vélos, Roulons à vélo - Sculpture de ballons, Zibella - Gyropodes, Mobil board - Parcours sécurité, Prévention routière 84
Manège pour enfants, Toupie manège - Vélos extra-terrestres, Méga Rire
11 h 30 Apéritif

AVIGNON
avignon.fr

BIBLIOTHÈQUE

LECTURES D'AUTEURS

Dans le cadre de ses rencontres mensuelles, *Un jour, une voix*, la Bibliothèque Ceccano invite à rencontrer l'auteur Serge Valletti le 9 juin. Il évoquera son parcours, son œuvre et ses projets et répondra également aux questions des publics. Pour le dernier rendez-vous de l'année, juste avant le démarrage du festival d'été, une figure avignonnaise sera présente : le metteur en scène, scénographe et plasticien Alain Timar interviendra le 30 juin.

Les 9 et 30 juin à 18 h 30
Plus d'infos : bibliotheques.avignon.fr

FESTIVAL

MUSIQUES DU MONDE

Organisées à Avignon pour la 2^e année, au Parc des Libertés de l'île de la Barthelasse, les *Rencontres festives de l'épicycle* vont mettre mille et une couleurs aux joues des visiteurs. Au programme de cette 13^e édition menée tambours battants par l'association Crréa Sud des concerts, de la danse, des master-class... Le tout à petit prix (pass 3 jours 10 euros/1 jour 5 euros, gratuit moins de 12 ans), dans une ambiance conviviale et familiale, avec possibilité de camping et restauration sur place.

Du 23 au 25 juin
www.crrreasud.com

ARTS VIVANTS ET VISUELS

PLACE(S) À LA RUE

Voici venu le temps du premier festival des Arts de la rue avignonnais, pensé et organisé par l'association Surikat Production. Pendant quatre jours, suivez gratuitement et tendez le chapeau aux propositions artistiques et spectaculaires du festival *Prenez place(s)* sur les places (Horloge) et parcs d'Avignon (Rocher des Doms, Chico Mendès et Clos de la Murette). Avec pour site principal le Parking des Italiens, transformé pour l'occasion en village forain, lieux scéniques, espace de restauration (bio) et buvette, une centaine d'artistes, du cirque urbain, de la magie rapprochée, du théâtre, un DJ Set, des lectures électroniques en caravane, un jukebox humain, de la chanson, de l'humour et une fresque monumentale murale réalisée par les street-artistes Pablito Zago et Cyrielle Tremblay. Pour une première, c'est une première !

Du 2 au 5 juin
www.prenezplaces.fr



EXPOSITION

LES ÉCLAIREURS NOUS ÉCLAIRENT

Depuis le 19 mai, les sculpteurs d'Afrique de la Fondation Blachère ont pris place dans quatre lieux majeurs d'Avignon : place et Palais des Papes, Petit Palais, Musée Calvet et Musée Lapidaire. Suivez le parcours unique de ces *Éclaireurs* pour un tarif unique de 11 euros.

Jusqu'au 14 janvier 2018
Plus d'infos : avignon.fr



VOILÀ L'ÉTÉ

FAITES DE LA MUSIQUE

Le 21 juin, c'est le solstice d'été : la nuit la plus courte de l'année pour une *Fête de la Musique* digne de ce nom. Pour la 36^e édition nationale, la fête tombe un mercredi, la Ville d'Avignon s'invite donc dans les parcs et jardins publics dès le début de l'après-midi, et ouvre la programmation aux oreilles des enfants. À suivre notamment deux fanfares de 14 h à 16 h :

Le groupe *Mistral* au parc Clos de Massilargues et Le comptoir à Zic, Parc Chico Mendès. La fanfare *Le Cartoon show* déambulera du square Agricol Perdiguier jusqu'au Rocher des Doms, de 15 h 30 à 18 h. Pour les plus grands, le reste de la programmation à découvrir dans les rues et places de la ville.

Le 21 juin dès 14 heures
Plus d'infos : avignon.fr

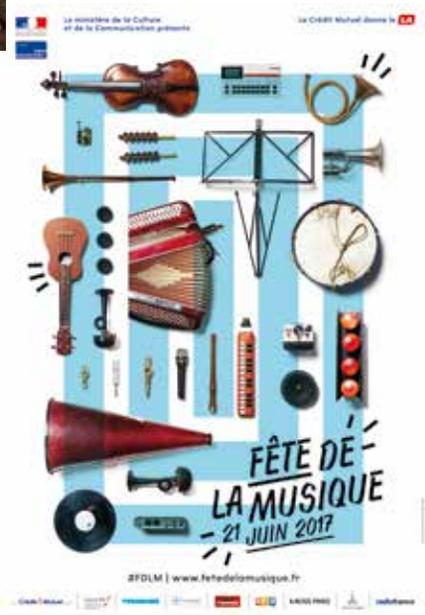


RENCONTRES

FESTIVAL DE PRATIQUES ARTISTIQUES

Pour la compagnie Mises en Scène, qui œuvre toute l'année dans les quartiers périphériques de la Ville, depuis 27 ans, la *Rencontre des Ateliers* de pratique de fin d'année est toujours un moment créatif émouvant et tourbillonnant. Mêlant professionnels et amateurs, le festival croise les générations et les disciplines. Au programme, entre autres nombreuses propositions : des percussions corporelles avec *Stepero* (9 et 10 juin à 20 h), de la voix avec la chorale polyphonique *Arteteca* (9 juin à 20 h), de la science expliquée aux enfants avec *L'Extraordinaire histoire de la très grande famille Chnops* (en photo, 11 juin à 11 h 30), du théâtre dansé avec les enfants de l'atelier Monclar dans *Le Pays de rien* (11 juin à 15 h), de la musique et du soundpainting avec la joyeuse fanfare *Haut les mains* (11 juin à 18 h)... Et encore des rires, des larmes et de la bonne humeur. Le tout à l'Entrepôt, boulevard Champfleury.

Les 3, 9, 10 et 11 juin
www.misesenscene.com



FESTIVAL

EN JUIN, PRÉPAREZ LE OFF

C'est sous la bannière « 1 000 spectacles, mille émotions » que le festival Off se décline du 7 au 30 juillet. Tout le mois de juin, un tarif exceptionnel à la carte d'abonnement public OFF17 de 14 euros (au lieu de 16 euros) est proposé aux habitants d'Avignon et du grand Avignon (points de vente Point Off au 95 rue Bonneterie, Centre commercial Cap Sud et Office Tourisme). Pour les jeunes de moins de 26 ans, sur présentation du Pass Culture Avignon, bénéficiez du tarif préférentiel de 5 euros sur l'achat de la carte OFF17. Avantages : 30 % de réduction à l'entrée des salles de spectacle du Off, et pendant un an chez les théâtres partenaires du festival (en France et à l'étranger), accès au Village du Off lors des soirées organisées par AF&C (concerts et bal de clôture), réduction sur les billets du circuit Avignon Vision et à l'entrée de certains musées et monuments.

www.avignonleoff.com/carte-d-abonnement



**PASS
CULTURE
AVIGNON**

AU COIN DE MA RUE

La rue des Trois-Faucons

Reliant la place Saint-Didier à la place des Corps-Saints, la rue des Trois-Faucons tire son origine de l'ancienne auberge des Deux-Faucons située au coin nord de la rue des Etudes. Autrefois, la rue allait uniquement de cette dernière à la place récemment rénovée. Dans le Guide du Voyageur, l'archiviste du département du Vaucluse et de la ville d'Avignon Paul Achard, indique que la rue est déjà mentionnée au XVI^e siècle. Sa dénomination semble liée au « *Bourg du Faucon qu'un acte de 1495 indique avoir existé en cet endroit (...)* ». Plusieurs hôtels particuliers vont se construire durant le XVIII^e siècle. Mais actuellement en travaux, la rue s'offre une nouvelle jeunesse. L'ancienne « placette » avec la fontaine boule est en cours d'aménagement et la rue est devenue entièrement piétonne.

MON AVIGNON À MOI

Il vise dans le Mill

Gauthier Coussement est un retraité pour le moins actif : grand lecteur, passionné d'économie politique, musicien, écrivain, ébéniste et membre de l'association Avignon Patrimoine ! Ancien ingénieur du son, le cœur du franco-belge n'a pas fait la sourde oreille lorsqu'il a découvert l'état inquiétant de la tombe de Stuart Mill. Enterré au cimetière Saint-Véran, le penseur écrivain britannique repose en effet auprès de sa belle Harriet, épouse chérie qui décéda en 1858 à Avignon lors d'un voyage, et qu'il ne se résolut jamais à quitter, se fixant définitivement dans la cité des Papes, jusqu'à son décès en 1873. L'intellectuel, précurseur sur la question des droits des femmes, fit graver dans le marbre, en mémoire de leur amour, une épitaphe aujourd'hui illisible en raison des salissures incrustées. Gauthier Coussement s'est ainsi spontanément mobilisé, soutenu par Avignon Patrimoine et l'attention de la Ville, pour récolter la somme nécessaire au nettoyage



de la tombe et la pose d'un pupitre de traduction, soit 2 000 euros. Un appel à participer a été lancé auprès de la communauté britannique du Vaucluse et un courrier déposé dans 150 boîtes de la résidence Stuart Mill. « *Parmi les 22 tombes de célébrités qui reposent à Saint-Véran, celle de John Stuart Mill est très visitée. Il faut que ce qui reste de lui à Avignon soit présenté de manière honorable : une restauration est nécessaire, en profondeur !* » Pour que vive encore longtemps la légende de ces deux amoureux...

* *Vintage* (ou *vendange*) est un terme anglais issu de l'ancien français. Il désigne un vin remarquable, synonyme de « millésimé ».

Ces pages sont réalisées avec la collaboration des Archives Municipales.



Saint-Didier, une place historique

Inaugurée le 10 juin prochain, la place Saint-Didier est une des plus anciennes places d'Avignon. Située sur un axe majeur depuis l'époque romaine, tirant son nom d'une église, elle fut un lieu d'exécution au XVI^e et XVII^e siècles et accueillit un marché aux cocons et au bois au XIX^e siècle. Flashback.

Rénovée, embellie et rendue aux piétons, la place Saint-Didier trouve une nouvelle jeunesse. Un nouveau visage pour cette place parmi les plus anciennes d'Avignon, historiquement située sur un axe majeur. Elle se trouve sur le tracé de la Via Agrippa (venant d'Arles) qui arrivait sur le Cardo de la ville romaine et se prolongeait jusqu'à la rue de la Banasterie. Au XIII^e siècle, c'est la première place que l'on rencontrait en venant d'Arles. Dans la deuxième moitié du XIX^e siècle, l'axe nord-sud qui animait la place Saint-Didier perd de son importance. Il est en effet suppléé par la nouvelle voie percée entre la gare et la place de l'Horloge, la rue Bonaparte (actuelle rue de la République), qui concentre désormais l'essentiel des déplacements.

Une place d'église. La place Saint-Didier tire son nom de l'église éponyme qui la borde, fondée au VII^e siècle par Saint-Agricol et rebâtie, dans sa forme actuelle, sur autorisation du pape Innocent VI. Construite de 1356 à 1359, elle est considérée comme le monument le plus caractéristique du gothique avignonnais.

Un cimetière. D'après les fouilles archéologiques, le cimetière de l'église occupait une grande partie de la place

aux XIV^e et XVI^e siècles. Le cimetière qui coupait en deux la place s'avancé au sud en forme de pointe et se terminait par une croix couverte en forme de triangle. Le cimetière sera supprimé pendant la Révolution en même temps que ceux des autres paroisses.

Un lieu d'exécution. Au XVI^e et XVII^e siècles, la place servait de lieu d'exécution en même temps que celle du Palais des Papes. Le bourreau habitait place Figuière, au Nord de l'église, et y avait son cimetière.

Une place de marché (bois et cocons). Le 30 juin 1790, le conseil municipal rétablit les quatre foires annuelles et le marché hebdomadaire du vendredi. La place Saint-Didier est confirmée pour la vente du bois, plâtre et charbon. Elle aura l'exclusivité communale de la vente du bois à brûler et du charbon de bois à partir du 24 août 1838.

Le 4 novembre 1867, le conseil municipal approuve l'acquisition, pour le marché au bois, d'un pont-bascule auprès de la société Fallot et Cie, fabricant d'instruments de pesage à Lyon. Le marché s'arrête au début de 1912. Le 7 mai 1917, le conseil municipal décide de démolir l'édifice mais de faire réparer l'instrument de pesage pour l'installer sur l'île de la Barthelasse. L'inscription sur la façade de l'immeuble (n°1) au Nord de la place rappelle que la place a aussi accueilli le marché aux cocons et la prégnance de l'économie de la soie à Avignon. Le marché aux soies hebdomadaire de la place sera déplacé place des Carmes en 1854.



INAUGURATION

10/06

11h30 - 18h

PLACE À SAINT-DIDIER

11h30

les gens de couleur

12h30

l'inauguration démocratique

13h15

Apér'art

14h - 18h

animations

18h

concert de clôture

toutes les infos sur

avignon.fr



AVIGNON

Ville d'exception